



Marta Fabiani

Data di nascita [redacted] | Nazionalità [redacted] | Sesso [redacted] | Indirizzo e-mail:

[redacted]

● **PRESENTAZIONE**

Studentessa di traduzione specializzata laureata in Lingue e Culture Straniere.

● **ESPERIENZA LAVORATIVA**

10/09/2017 – 10/12/2017 Roma, Italia

FUND-RAISER (PROMOTER SOCIALE) FONDAZIONE TELETHON - RICERCA CONTRO LE MALATTIE GENETICHE RARE

Impresa o settore Altre attività di servizi

07/2020 – 01/2021 Roma, Italia

COLLABORATRICE - UFFICIO CERIMONIALE SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

09/2021 – 03/2022 Roma, Italia

COLLABORATRICE AREA PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA - UFFICIO INTERNAZIONALE

01/2021 – 06/2021 Turku, Finlandia

TUTOR UNIVERSITARIA UNIVERSITY OF TURKU - ERASMUS+

07/2021 – 09/2021 Roma, Italia

ANIMATRICE DI ATTIVITÀ ALL'APERTO LA NUOVA ARCA - COOPERATIVA SOCIALE

08/2019 – 03/2020 Roma, Italia

INSEGNANTE DI LINGUA ITALIANA A STUDENTI STRANIERI UCEAP - UNIVERSITY OF CALIFORNIA

05/2022 – ATTUALE Italia

TRADUTTORE ONLINE PER SAGGISTICA ACCADEMICA JBDESIGNSTUDIO

09/2022 – ATTUALE Roma, Italia

ANIMAZIONE EVENTI SEMPREFESTA

17/07/2023 – 31/07/2023 Oxford, Regno Unito

GROUP LEADER LANGUAGE TEAM

01/02/2023 – 19/06/2023 Parigi, Francia

ASSISTENTE DI UFFICIO VENDITE ITALIANS DO IT BETTER

Indirizzo 3 Rue Houdon, 18ème, 75018, Parigi, Francia

01/09/2023 – 30/09/2023 Roma, Italia

COLLABORATRICE - SETTORE PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE E LA MOBILITÀ EXTRA UE SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

02/10/2023 – ATTUALE Roma, Italia

TUTOR UNIVERSITARIA - SEGRETERIA STUDI EUROPEI E ANGLOAMERICANI SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

Indirizzo Marco Simone Golf Club, 00013, Guidonia-Montecelio (RM), Italia

● **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

11/2018 – 14/06/2022

LAUREA IN LINGUE CULTURE LETTERATURE TRADUZIONE Sapienza Università di Roma

01/2021 – 06/2021

POLITICAL SCIENCES - ERASMUS+ University of Turku (FI)

15/06/2022

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN SCIENZE DELLA TRADUZIONE Sapienza Università di Roma

DIPLOMA DI MATURITÀ CLASSICA Liceo classico Publio Elio Adriano

19/01/2023 – ATTUALE Parigi, Francia

LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E CULTURE STRANIERE INALCO

Indirizzo 65 Rue des Grands Moulins, INALCO - Istituto Nazionale di Lingue e Civiltà Orientali, 75013, Parigi, Francia

Campo di studio Filologia

● **COMPETENZE LINGUISTICHE**

Lingua madre: **ITALIANO**

Altre lingue:

	COMPRESIONE		ESPRESSIONE ORALE		SCRITTURA
	Ascolto	Lettura	Produzione orale	Interazione orale	
RUSSO	B2	B2	B1	B1	B1
INGLESE	C2	C2	C1	C1	C2
FRANCESE	C1	C1	C1	C1	C1
LINGUA DEI SEGNI INTER- NAZIONALE	A1	A1	A1	A1	A1
SPAGNOLO	A2	A2	A2	A2	A2

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

● **COMPETENZE DIGITALI**

Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) | Windows | Microsoft Office | GoogleChrome | Utilizzo del browser | Google | office | Android | Gestione autonoma della posta e-mail | Elaborazione delle informazioni | Uso Excel Professionale per creazione schede di gestione e monitoraggio | ■ Vocabolario linguistico ampio | Ricerca filologica | Ricerca Bibliografica | Sistema operativo russo

● **ULTERIORI INFORMAZIONI**

PUBBLICAZIONI

Tesi di Laurea in Letteratura russa - "Atmosfere e ambienti in F.M.Dostoevskij" – 2022

PATENTE DI GUIDA

Patente di guida: B

PATENTE MONTA EQUESTRE

03/2014 – ATTUALE

FITETREC - Federazione Italiana Turismo equestre

CERTIFICAZIONI

16/09/2023 – ATTUALE

Certificazione HACCP

11/2020 – ATTUALE

Attestato corso Sicurezza sul Lavoro
